

Table of contents

 <https://doi.org/10.1075/lal.10.toc>

Pages vii–x of

Grimm Language: Grammar, Gender and Genuineness in the Fairy Tales

Orrin W. Robinson

[*Linguistic Approaches to Literature*, 10] 2010. xi, 190 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights

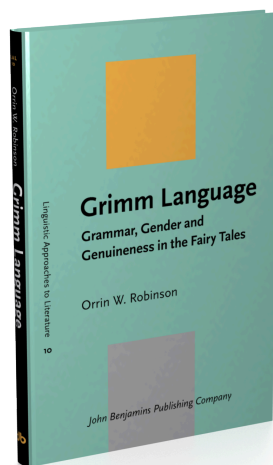


Table of contents

Acknowledgements	XI
CHAPTER 1	
A linguistic look at the <i>Children's and Household Tales</i>	1
CHAPTER 2	
The Six Swans	7
CHAPTER 3	
German from where?	23
3.1 Linguistic authenticity in the <i>KHM</i>	23
3.2 Tales told in dialect	24
3.3 Dialect insertions in the tales	27
3.3.1 Dialect names	27
3.3.2 Dialect verse	27
3.4 The challenges of verse	30
3.5 "Hänsel and Gretel": An inside joke?	32
3.6 The Grimms' use of regional German	36
CHAPTER 4	
Possession	37
4.1 Archaisms, colloquial speech and grammaticality judgments in the <i>KHM</i>	37
4.2 Possessive noun phrases	39
4.2.1 <i>Dem Genitiv sein Tod</i>	39
4.2.2 <i>von</i> possessives	42
4.2.3 Genitive possessives	45
4.2.3.1 Preposed and postposed genitives	45
4.2.3.2 Possessors ranked	47
4.2.4 Belonging in the <i>KHM</i>	49

CHAPTER 5

Forms of address 51

- 5.1 Historical outline 51
- 5.2 Usage in the *KHM* 54
 - 5.2.1 *sie* plural 55
 - 5.2.2 *er* and *sie* singular 56
 - 5.2.3 The *du/ihr* system 61
- 5.3 Idiosyncratic or general? 66
- 5.4 Concluding remarks on address 71

CHAPTER 6

Reports and omissions 73

- 6.1 Indirect discourse 73
- 6.2 Auxiliary deletion 80
- 6.3 Verbs and colloquiality 82

CHAPTER 7

Nouns (and their adjectives) 85

- 7.1 Nouns for girls 85
- 7.2 Nouns for boys 90
- 7.3 Noun-use summary 91
- 7.4 Adjectival properties of the nouns 92
 - 7.4.1 *Mädchen/Junge/Knabe/Bube* 93
 - 7.4.2 *Königstochter/Königsson* 94
 - 7.4.3 *Jungfrau/Jüngling* 95
 - 7.4.4 *Magd/Knecht/Bursche* 97
 - 7.4.5 *Prinzessin/Prinz, Freier* 98
 - 7.4.6 Relationship terms 98
 - 7.4.7 Common common nouns and their traits in the *KHM* 102
 - 7.4.8 *Kind* 105
- 7.5 Grimm stereotyping – a first take 105

CHAPTER 8

Appearance 107

- 8.1 Beauty 107
 - 8.1.1 *schön* ('beautiful') 107
 - 8.1.2 *häßlich* ('ugly') 109
- 8.2 Color terms 112
 - 8.2.1 *weiß* ('white') 112
 - 8.2.2 *schwarz* ('black') 116
 - 8.2.3 *rot* ('red') 119
- 8.3 Books and covers in the *KHM* 128

CHAPTER 9

Moral states and mental dispositions 129

- 9.1 *fromm* ('pious') and *gottlos* ('godless') 130
- 9.2 *rein* ('pure/clean') 130
- 9.3 *gut* ('good') 133
- 9.4 *böse* ('bad/wicked/evil') 137
- 9.5 *stolz* ('proud') 138
- 9.6 Concluding remarks on inner qualities and dispositions 140

CHAPTER 10

Industry and intelligence 141

- 10.1 *fleißig* ('industrious') 141
- 10.2 *arbeitsam* ('hard-working') 143
- 10.3 *faul* ('lazy') 143
- 10.4 *klug* ('clever') 145
- 10.5 *gescheit* ('bright') 147
- 10.6 *listig* ('cunning') 148
- 10.7 *weise* ('wise') 148
- 10.8 *dumm* ('dumb') 148
- 10.9 Attributes of the Grimm heroine and hero 149

CHAPTER 11

Gender and the use of pronouns 151

- 11.1 Pronoun/noun correspondences 151
- 11.2 Exceptions to gender concord 153
- 11.3 Age, sex, goodness 154
- 11.4 Setting priorities 160
- 11.5 Choice and style in the Grimms' pronominal usage 163
- 11.6 The Grimms and other tale tellers 165
- 11.7 Final comments on pronoun use 170

CHAPTER 12

Concluding remarks 171**References** 175

APPENDIX

Titles, translations, and numbers 177**Index** 183

